



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 26.9.2014
COM(2014) 594 final

2014/0276 (COD)

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

kvaliteetse veiseliha, samuti sealiha, kodulinnuliha, nisu ja meslini ning kliide, peprede ja muude töötlusjääkide suhtes teatavate liidu tariifikvootide avamise ja haldamise kohta (kodifitseeritud)

SELETUSKIRI

1. Kodanike Euroopa jaoks peab komisjon oluliseks Euroopa Liidu õigust lihtsustada ja selgemaks muuta, nii et see oleks kodanikele loetavam ja kättesaadavam; see annab kodanikele parema võimaluse neile antud õigusi kasutada.

Seda eesmärki ei ole võimalik saavutada, kuni arvukad sätted, mida on korduvalt ja sageli oluliselt muudetud, asuvad laiali, osad esialgses õigusaktis ja osad muutvates õigusaktides. Nii tuleb kehtiva õiguse kindlakstegemiseks uurida ja võrrelda suurt hulka õigusakte.

Muudetud õigusaktide kodifitseerimine on seega oluline õiguse selguse ja loetavuse saavutamiseks.

2. 1. aprillil 1987. aastal otsustas¹ komisjon anda oma talitustele ülesande kodifitseerida kõik õigusaktid hiljemalt kümnenda muudatuse järel. Komisjon rõhutas, et see on minimaalne nõue ning et õigusnormide arusaadavuse ja selguse huvides tuleks talitustel püüda nende vastutusalas olevaid tekste kodifitseerida veel tihedamini.
3. Seda kinnitati Edinburghi Euroopa Ülemkogu eesistuja järelkostega detsembris 1992², rõhutades kodifitseerimise tähtsust, mis annab õiguskindlust konkreetsel ajahetkel asjas kohaldamisele kuuluva õiguse osas.

Kodifitseerides tuleb täpselt järgida tavapäraselt Liidu õigusaktide vastuvõtmiseks ettenähtud seadusandlikku menetlust.

Kuna kodifitseeritavatesse õigusaktidesse ei või teha sisulisi muudatusi, otsustasid Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon 20. Detsembri 1994. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes, et kodifitseeritavate õigusaktide kiiremaks vastuvõtmiseks võib kasutada kiirendatud menetlust.

4. Käesoleva ettepaneku eesmärk on kodifitseerida nõukogu 29. Märtsi 1994. aasta määrus (EÜ) nr 774/94, kvaliteetse veiseliha, samuti sealiha, kodulinnuliha, nisu ja meslini ning kliide, peprede ja muude töötlusjääkide suhtes teatavate ühenduse tariifikvootide avamise ja haldamise kohta³. Uus määrus asendab sellesse inkorporeeritud õigusaktid⁴; käesolevas ettepanekus on säilitatud kodifitseeritud õigusaktide sisu ja nende kokkupanemisel on tehtud ainult kodifitseerimiseks vajalikud vormilised muudatused.
5. Kodifitseerimise ettepanek on koostatud määruse (EÜ) nr 774/94 ja selle muutmiseaktide eelneva konsolideerimise alusel 23 ametlikes keeltes, mis on teostatud Euroopa Liidu Väljaannete Talituse poolt andmetöötamise abil. Juhul kui artiklitele on antud uued numbrid, siis vastavus vanade ja uute numbrite vahel on näidatud tabelis, mis on kodifitseeritud määruse II lisas.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Vt järelkoste 3 lisa A osa.

³ Õigusloomeprogrammi lülitatud 2014.

⁴ Vt käesoleva ettepaneku I lisa.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

kvaliteetse veiseliha, samuti sealiha, kodulinnuliha, nisu ja meslini ning kliide, peprede ja muude töötlusjääkide suhtes teatavate  liidu  tariifikvootide avamise ja haldamise kohta (kodifitseeritud)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,
võttes arvesse Euroopa  Liidu toimimise lepingut , eriti selle artikli  207 lõiget 2 ,
võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,
olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,
võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust⁵,
toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt,
ning arvestades järgmist:



- (1) Nõukogu määrust (EÜ) nr 774/94⁶ on korduvalt oluliselt muudetud⁷. Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune määrus kodifitseerida.

↓ 774/94 1. põhjendus
(kohandatud) ja 2198/95
1. põhjendus (kohandatud)

- (2)  Liit  on pidanud läbirääkimisi tariifisoodustuste suhtes vastavalt  üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe  (GATT) artiklile XXVIII  ja mitmepoolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay voorus .  Nende  läbirääkimiste tulemusel

⁵ ELT C [...], [...], lk [...].

⁶ Nõukogu 29. märtsi 1994. aasta määrus (EÜ) nr 774/94 kvaliteetse veiseliha, samuti sealiha, kodulinnuliha, nisu ja meslini ning kliide, peprede ja muude töötlusjääkide suhtes teatavate ühenduse tariifikvootide avamise ja haldamise kohta (EÜT L 91, 8.4.1994, lk 1).

⁷ Vt lisa I.

on sõlmitud kokkulepped, mis on heaks kiidetud nõukogu⁸ otsusega 94/87/EÜ ja nõukogu otsusega 94/800/EÜ.

↓ 774/94 2. põhjendus
(kohandatud)

- (3) Kõnealuste kokkulepetega sätestatakse teatavatel tingimustel aastaste tariifikvootide avamine CN-koodide 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 ja 0206 29 91 alla kuuluva kvaliteetse veiseliha suhtes, CN-koodide 0203 19 13 ja 0203 29 15 alla kuuluva sealihaga suhtes, CN-koodide 0207 14 10, 0207 14 50, 0207 14 70, 0207 27 10, 0207 27 20 ja 0207 27 80 alla kuuluva kodulinnuliha suhtes, CN-koodide 1001 11 00, 1001 19 00 ja 1001 99 00 alla kuuluva nisu ja meslini suhtes ning CN-koodide 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 ja 2302 40 90 alla kuuluvate kliide, peprede ja muude töötlusjäätike suhtes.

↓ 774/94 3. põhjendus
(kohandatud)

- (4) Need kokkulepped sõlmitakse määramata ajaks; otstarbekohasuse ja tõhususe huvides tuleks kvoodid avada mitmeks aastaks.

↓ 774/94 4. põhjendus
(kohandatud)

- (5) Toodete laadi, lähteriiki ja päritolu tagav süsteem võib osutada asjakohaseks; sel eesmärgil tuleks kokku lepitud tariifisoodustuste raames toimuval impordil esitada autentsussertifikaat.

↓ 774/94 5. põhjendus
(kohandatud)

- (6) Võib osutada põhjendatuks jaotada nende sissevedu vastavalt liidu turu vajadustele tervele aastale; sel eesmärgil võib osutada asjakohaseks impordilitsentsi esitamisel põhinev kvootide kasutussüsteem.

⁸ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta otsus 94/87/EC, mis käsitleb Euroopa Ühenduse ning Argentiina, Brasiilia, Kanada, Poola, Rootsi ja Uruguai vahel kooskõlastatud protokolli vormis vastavalt üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) XXVIII artiklile sõlmitud lepinguid õliseemnete kohta (EÜT L 47, 18.2.1994, lk 1).

⁹ Nõukogu, 22. detsember 1994 otsus 94/800/EC, mis käsitleb Euroopa Ühenduse nimel sõlmitavaid tema pädevusse kuuluvaid küsimusi puudutavaid kokkuleppeid, mis saavutati mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voorus (1986–1994) (EÜT L 336, 23.12.1994, lk 1).

↓ 252/2014 3. põhjendus
(kohandatud)

- (7) ☒ Käesoleva ☒ määruse teatavate mitteolemuslike osade täiendamiseks või muutmiseks peaks komisjonil olema õigus võtta kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte seoses ☒ käesoleva ☒ määruse muudatuste vastuvõtmisega, kui kvoodisüsteemi mahte ja muid tingimusi kohandatakse, eelkõige nõukogu otsusega sõlmida kokkulepe ühe või mitme kolmanda riigiga. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
-

↓ 252/2014 4. põhjendus
(kohandatud)

- (8) Selleks et tagada ☒ käesoleva ☒ määruse ühetaolised rakendamistingimused seoses ☒ käesolevas ☒ määru ses osutatud kvoodisüsteemi haldamiseks vajalike eeskirjadega, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011¹⁰,
-

↓ 2198/95 art 1 (kohandatud)

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

CN-koodide 0201 ja 0202 alla kuuluva värske, jahutatud või külmutatud kvaliteetse veiseliha ja CN-koodide 0206 10 95 ja 0206 29 91 alla kuuluvate toodete suhtes ☒ on avatud ☒ ☒ liidu ☒ aastane tariifikvoot kogumahuga 20 000 tonni väljendatuna toote kaalus.

Kõnealuse kvoodi suhtes kohaldatavaks ühise tollitariifistiku maksumääraks kehtestatakse 20 %.

Artikkel 2

CN-koodide 0203 19 13 ja 0203 29 15 alla kuuluva värske, jahutatud või külmutatud sealiha suhtes ☒ on avatud liidu ☒ aastane tariifikvoot kogumahuga 7 000 tonni.

Kõnealuse kvoodi suhtes kohaldatavaks ühise tollitariifistiku maksumääraks kehtestatakse 0 %.

¹⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

Artikkel 3

CN-koodide ☒ 0207 14 10 ☒, ☒ 0207 14 50 ☒ ja ☒ 0207 14 70 ☒ alla kuuluva kodulinnuliha suhtes ☒ on avatud liidu ☒ aastane tariifikvoot kogumahuga 15 500 tonni.

Kõnealuse kvoodi suhtes kohaldatavaks ühise tollitariifistiku maksumääraks kehtestatakse 0 %.

Artikkel 4

CN-koodide ☒ 0207 27 10 ☒, ☒ 0207 27 20 ☒ ja ☒ 0207 27 80 ☒ alla kuuluva kalkuniliha suhtes ☒ on avatud liidu ☒ aastane tariifikvoot kogumahuga 2 500 tonni.

Kõnealuse kvoodi suhtes kohaldatavaks ühise tollitariifistiku maksumääraks kehtestatakse 0 %.

Artikkel 5

CN-koodide ☒ 1001 11 00 ☒, ☒ 1001 19 00 ☒ ja ☒ 1001 99 00 ☒ alla kuuluva kvaliteetnisu suhtes ☒ on avatud liidu ☒ aastane tariifikvoot kogumahuga 300 000 tonni.

Kõnealuse kvoodi suhtes kohaldatavaks ühise tollitariifistiku maksumääraks kehtestatakse 0 %.

Artikkel 6

CN-koodide 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 ja 2302 40 90 alla kuuluva nisu ja teravilja (välja arvatud maisi ja riisi) kliide, peprede ja muude töötlusjääkide suhtes ☒ on avatud liidu ☒ aastane tariifikvoot kogumahuga 475 000 tonni.

Kõnealuse kvoodi suhtes kohaldatavaks ühise tollitariifistiku maksumääraks kehtestatakse CN-koodide 2302 30 10 ja 2302 40 10 alla kuuluvate toodete puhul 30,60 ☒ eurot ☒ tonni kohta ning CN-koodide 2302 30 90 ja 2302 40 90 alla kuuluvate toodete puhul 62,25 ☒ eurot ☒ tonni kohta.

↓ 252/2014 art 1 lg 1

Artikkel 7

Rahvusvaheliste kohustuste täitmiseks ja kui Euroopa Parlament ja nõukogu või nõukogu kohandavad käesolevas määruses osutatud kvoodisüsteemi mahte ja muid tingimusi, eelkõige nõukogu otsusega sõlmida kokkulepe ühe või mitme kolmanda riigiga, antakse komisjonile õigus võtta kooskõlas artikliga 9 vastu delegeeritud õigusakte sellest tingitud käesoleva määruse muudatuste kohta.

Artikkel 8

Komisjon võtab rakendusaktidega vastu vajalikud eeskirjad käesolevas määruses osutatud kvoodisüsteemi haldamiseks ning vajaduse korral:

- a) toote laadi, lähteriiki ja päritolu tagavad sätted;
- b) punktis a osutatud tagatiste kontrollimist võimaldavate dokumentide tunnustamisega seotud sätted ning

c) impordilitsentside väljaandmise ja nende kehtivusaja tingimused.

Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 10 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

↓ 252/2014 art 1 lg 2

Artikkel 9

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Artiklis 7 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates 9. aprillist 2014. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 7 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Artikli 7 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Artikkel 10

1. Komisjoni abistab põllumajandusturgude ühise korralduse komitee, mis on loodud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013¹¹ artikliga 229. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

3. Kui komitee arvamus saadakse kirjaliku menetlusega, lõpetatakse nimetatud menetlus ilma tulemust saavutamata, kui arvamuse esitamiseks ettenähtud tähtaja jooksul komitee eesistuja nii otsustab või kui vähemalt veerand komitee liikmetest seda taotleb.

¹¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandussaaduste ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 671).

↓

Artikkel 11

Määrus (EÜ) nr 774/94 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele ning neid loetakse vastavalt II lisas esitatud vastavustabelile.

↓ 774/94 (kohandatud)

Artikkel 12

Käesolev määrus jõustub ☒ kahekümnendal päeval pärast ☒ selle ☒ avaldamist ☒ Euroopa ☒ Liidu ☒ Teatajas.

↓ 774/94

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Euroopa Parlamendi nimel
President

Nõukogu nimel
President